

ڈاکٹر ظفر حسین ظفر

استاد شعبہ اردو، گورنمنٹ کالج راولا کوٹ، آزاد کشمیر

کشمیر میں اقبال شناسی: توضیحی مطالعہ

Dr Zafar Hussain Zafar

Department of Urdu, Govt College, Rawalakot, Azad Kashmir

"Iqbal Studies" In Kashmir

The poetry of Iqbal is universal and for all humanity. Despite his universality, Iqbal had love and close association with his motherland Kashmir. He did not completely detach himself from the affairs and the people of Kashmir. He showed deep concern and sorrows on the subjection and slavery of kashmiri people in the last years of his life. Iqbal visited Kashmir on one occasion in his life. The people of Kashmir have close attachment, love and reverence for Iqbal. There are many institutions on the name of Iqbal in the Occupied Kashmir. Among which the most important institute is "Iqbal Institute of Culture and Philosophy University of Kashmir". Under the kind supervision of institute more than seventy thesis of M.Phil and PhD have been written. Extensive lectures on different topics and different competitions are organized. Different books have also been published from this institute, which are valuable addition to 'Iqbaliat'.

اقبال کی شاعری ”جز و بیغیر“ ہے اور ”تلمیذ الرحمن“ کی جامع اور مانع اصطلاح اُنھی کے ایک شاگرد ڈاکٹر خلیفہ عبدالحکیم نے ان کے لیے استعمال کی ہے۔ ذہنی اور فکری افق کی ان وسعتوں کے باوجود اقبال نے اپنی عمر کے آخری دور میں بھی اپنی کشمیری شناخت کو برقرار رکھا۔ برعظیم کے مسلمان اکابرین کی نگاہ میں کشمیر اور اہل کشمیر ہمیشہ خصوصی اہمیت کے حامل رہے ہیں۔ جولائی ۱۹۳۱ء میں آل انڈیا کشمیر کمیٹی تشکیل دی گئی تو اقبال بھی اس کے ممبر چنے گئے (مرزا بشیر الدین کے استنباط کے بعد اقبال کشمیر کمیٹی کے قائم مقام صدر بھی رہے۔ قادیانی سازشوں کے باعث یہ کمیٹی برقرار نہ رہی)۔ اقبال نے اجداد کی سرزمین سے اپنی روح کا رشتہ جوڑے رکھا۔ آپ کی وفات کے صرف ۹ سال بعد خطبہ الہ آباد میں پیش کیا گیا، تصور حقیقت بن گیا لیکن کشمیر اور اہل کشمیر کے لیے تقسیم ہندوستان الم کی ایک نئی داستان کا عنوان بن گیا۔ ریاست جموں و کشمیر کے سینے پر تقسیم

کی ایک لکیر ہے جس نے گزشتہ باسٹھ سالوں میں ان گنت المیوں کو جنم دیا ہے۔ سرحد کے آر پار رابطے اور تعلق کا فقدان ہے لیکن فکر اقبال سرحد کے دونوں جانب بلکہ سرحد پار ریاست کے علمی اور فکری حلقوں میں اپنی جداگانہ حیثیت اور معنویت کے نئے افق روشن کر رہی ہے۔

اہل کشمیر نے سرکاری و غیر سرکاری سطح پر علامہ اقبال سے اپنی محبت اور عقیدت کا جا بجا اظہار کیا ہے۔ سری نگر ایئر پورٹ سے شہر کی جانب داخل ہوتے ہی ”اقبال پارک“ لاہور کے اقبال پارک کی یاد دلاتا ہے۔ اس پارک کے علاوہ ریاست میں کئی ادارے اقبال کے نام سے منسوب ہیں جن میں سب سے اہم اقبال انسٹیٹیوٹ آف کلچر اینڈ فلاسفی یونیورسٹی آف کشمیر ہے، اس ادارے کے جامع اور وسیع کام پر تبصرہ آخر میں ہوگا پہلے دیگر اداروں کا تذکرہ مناسب ہے۔

☆ سنٹرل لائبریری خوبصورت، کشادہ اور پہلی ہی نظر میں متاثر کرنے کے لیے یہ لائبریری کشمیر یونیورسٹی کی سنٹرل لائبریری ہے۔ جس میں چھ لاکھ کے قریب کتب ہیں۔ اس لائبریری کا نام ”علامہ اقبال لائبریری“ ہے۔

☆ اقبال میموریل انسٹیٹیوٹ سری نگر

☆ اقبال انسٹیٹیوٹ آف میٹجمنٹ اینڈ ٹیکنالوجی بڈگام

☆ اقبال انسٹیٹیوٹ انٹ ناگ

☆ حلقہ ادب راجوری کا قیام ۱۹۷۰ء میں عمل میں لایا گیا

☆ اقبال میموریل ٹرسٹ ۱۹۷۳ء میں قائم ہوا

☆ اقبال اکیڈمی ۱۹۸۶ء میں قائم ہوئی تاکہ فکر اقبال کی ترویج ہو

☆ اسلامک سٹڈی سرکل (غیر سیاسی، غیر سرکاری تنظیم) اقبال میموریل ہائیر سیکنڈری سکول برائے طلبہ/ طالبات قائم کیا

☆ جموں و کشمیر بینک نے اقبال پارک کے علاوہ ”صنعت نگر میں علامہ اقبال کنونشن سنٹر“ قائم کیا۔ اس مرکز میں بڑی

بڑی تقاریر کا اہتمام ہوتا ہے

☆ اقبال بزم ادب بھدر واہ

☆ اقبال میموریل لائبریری جموں

☆ اقبال انسٹیٹیوٹ آف کلچر اینڈ فلاسفی یونیورسٹی آف کشمیر

یہ ادارہ نسیم باغ میں واقع ہے۔ فکر اقبال، ذکر اقبال اور فہم اقبال کے حوالے سے اس ادارے کی خدمات کا دائرہ

بہت وسیع ہے۔

۱۹۷۷ء اقبال کی صد سالہ تقریبات ساگرہ کے تسلسل میں مرحوم شیخ محمد عبداللہ نے کشمیر یونیورسٹی میں ”مسند

اقبال“ (Iqbal Chair) کے قیام کی منظوری دی۔ یہ دنیا کی پہلی اقبال چیئر تھی۔ دو سال بعد ۲۱ مئی ۱۹۷۹ء کو ادارے کو ترقی

دے کر باقاعدہ تحقیقی انسٹیٹیوٹ بنا دیا گیا۔ ادارے کے تعارف نامے میں درج ہے:

"The University of Kashmir established an institute in his name to honour this great son of the soil the poet, philosopher whom body claims as his own for he belongs to all and his poetry, his concepts and his philosophy have a universal appeal. Iqbal institute is not confined to the study of Iqbal alone. Infact the verstile of this genius and has multi-dimensional personality, have drawn us into areas which were of special interest to him, thus the institute has, over the

years developed in to an interdisciplinary centre of keen intellectual activity, holorships and research.

انسٹیٹیوٹ نے اپنے دائرہ تحقیق کو درج ذیل میدانوں تک وسیع کر دیا ہے۔

- ۱- اقبالیات
 - ۲- تقابلی ادیان
 - ۳- مسلم فلسفہ
 - ۴- اقبال اور اردو لٹریچر
 - ۵- تصوف
 - ۶- اقبال اور فارسی شاعری
- ایک کروڑ سولہ لاکھ کی خطیر رقم سے سہ منزلہ ایوان اقبال کمپلکس زیر تعمیر ہے۔ (اکتوبر ۲۰۰۹ء کی بات ہے) اس ادارے کی تعمیر میں موجودہ ڈائریکٹر ڈاکٹر بشیر احمد نحوی کی ان تھک کوششوں کا دخل ہے۔ امید ہے کہ وائس چانسلر پروفیسر ریاض پنجابی کی رہنمائی اور سرپرستی میں یہ کام جلد مکمل ہوگا۔ اس عمارت کی تکمیل کے بعد بقول ڈاکٹر بشیر نحوی ایک شاندار میوزیم کا قیام عمل میں لایا جا رہا ہے۔

۱۹۷۷ء سے ۲۰۱۰ء تک کے ۳۳ سال کشمیر (LOC کے اُس پار) میں اقبالیاتی ادب کے لیے بہت اہم ہیں۔ فکر اقبال کی توضیح و تشریح، ترویج و اشاعت اور تحقیق و تنقید کے میدانوں میں انسٹیٹیوٹ کے کام کا ایک اجمالی خاکہ زیر نظر مضمون میں پیش کیا جائے گا۔ کشمیر کے مخصوص حالات میں معلومات کا تبادلہ ناممکن تو نہیں لیکن دشوار تر ہے۔ ٹیلیفون کی سہولت ایک طرف ہے، وہ بھی یقینی نہیں۔ آنے جانے میں سیکورٹی کی سخت گیر منزلوں سے گزرنا جوئے شیر لانے کے مترادف ہے۔ اگر یہ مرحلہ شوق طے بھی ہو جائے تو جنت ارضی میں آزادانہ گھومنا پھرنا محال ہے۔ آزادانہ، بے تکلفانہ بات چیت سے لوگ گریزاں رہتے ہیں کہ گزشتہ چھ دہائیوں اور بالخصوص آخری تین دہائیوں نے کشمیر کے لوگوں نے بہت ستم سہے ہیں۔ شک، بدگمانی اور خوف کے باعث لوگ 'محنتا' ہیں۔ اسے حسن اتفاق ہی کہنے کہ اکتوبر ۲۰۰۹ء راقم کو اس ادارے میں جانے کا موقع ملا۔ سری نگر شہر میں چاروں طرف خاک کی وردی کی موجودگی میں ایک انجان سا خوف مجھے بھی دامن گیر تھا۔ وقت بہت مختصر تھا۔ حاصل یہ ہے کہ ممتاز اقبال شناس جناب پروفیسر ڈاکٹر بشیر احمد نحوی اور ادارے کے اساتذہ اور سکالرز سے تبادلہ خیالات کا موقع ملا۔ ایم فل، پی ایچ ڈی کے بعض مقالوں کو بھی سرسری دیکھا۔ لائبریری سے بھی گزر ہوا۔ اس سب کے لیے جس قدر وقت درکار تھا وہ میسر نہ تھا۔ مضمون کی تیاری میں ذاتی مشاہدات اور ڈائریکٹر جناب بشیر نحوی، ادارے کے اساتذہ اور سکالرز سے معلومات حاصل ہوئیں۔ اس کے علاوہ ادارے کی مطبوعات سے بھی استفادہ کیا گیا ہے۔ اس ادارے کو یہ اعزاز حاصل ہے کہ بین الاقوامی شہرت کے حامل اقبال شناس جناب آل احمد سرور اس کے بانی ڈائریکٹر ہوئے۔ انھوں نے ادارے کے خطوط کار اور منہج کو واضح کیا۔ تحقیق و تدریس اس ادارے کا مشن بظہر۔ ایم فل، پی ایچ ڈی کے علاوہ ادارے کا ایک منفرد اور قابل تقلید کام سہمی نارکا انعقاد تھا۔ ہر سال گویا سہمی نارز کی روایت بن چکی ہے، جن میں اقبال کے فکر و فن اور فکر اقبال کی عصری معنویت پر فکر انگیز مقالہ جات پیش کیے جاتے ہیں۔ سہمی ناروں کا اجمالی تذکرہ مفید ہوگا۔

- ۱- اقبال اور تصوف اکتوبر ۱۹۷۷ء میں منعقد ہوا
- ۲- اقبال اور مغرب اکتوبر ۱۹۷۸ء میں منعقد ہوا
- ۳- احیائے اسلام The Islamic Resurgence جولائی ۱۹۷۹ء
- ۴- جدیدیت اور اقبال ۱۹۸۱ء میں منعقد ہوا
- ۵- جدید دنیا میں اسلام، مسائل اور امکانات اکتوبر تا اکتوبر ۱۹۸۱ء میں منعقد ہوا

یہ بڑا ہی اہم نوعیت کا سہمی نار تھا، جس میں ۲۱ مقالات انگریزی زبان میں پیش کیے گئے۔ درج بالا سہمی ناروں کا

افتتاح مرحوم شیخ محمد عبداللہ نے کیا۔

- ۶۔ ہندوستان میں تصوف ۱۹۸۳ء میں منعقد ہوا۔ اس سہمی نار میں ۱۵ مقالات پڑھے گئے
- ۷۔ اقبال اور اردو نظم اپریل ۱۹۸۴ء میں ہوا جس میں ۸ مقالے پیش ہوئے
- ۸۔ اردو شعریات ستمبر ۱۹۸۴ء میں ہوا جس میں ۹ مقالات پیش ہوئے
- ۹۔ اقبال کی شاعری کا استعاراتی نظام مئی ۱۹۹۷ء دوروزہ سہمی نار ہوا سہمی نار میں ۹ مقالات پیش ہوئے
- ۱۰۔ اقبال کی فارسی شاعری ۸ مقالات پیش ہوئے
- ۱۱۔ اقبال، خطابت اور شاعری ۸ مقالات پیش ہوئے
- ۱۲۔ اقبال اور قرآن ۱۹۹۲ء ۹ مقالات پیش ہوئے
- ۱۳۔ اقبالیات کا تنقیدی جائزہ۔ دو نشستیں۔ پہلی نومبر ۱۹۹۵ء کشمیر یونیورسٹی، دوسری جنوری ۱۹۹۶ء جموں یونیورسٹی کل مقالات دو درجن
- ۱۴۔ اقبال کا فن ۱۹۹۷ء ۱۵ مقالات
- ۱۵۔ وہ دانائے سبل ختم الرسل ۱۳ مقالات
- ۱۶۔ اقبال اور معاصر نظام تعلیم اکتوبر ۲۰۰۰ء کچھ مقالات
- ۱۷۔ اقبال اور تعمیر آدمیت ۲۱، ۲۲، ۲۳ اپریل ۲۰۰۱ء چھ مقالات
- ۱۸۔ اقبالیات کے گزشتہ دس سال (ایک تحقیقی و تنقیدی جائزہ) ستمبر ۲۰۰۳ء ۱۶ مقالات
- ۱۹۔ پروفیسر جگن ناتھ آزاد سہمی نار ۲۰۰۳ء، ۲۳ مقالات

اقبال انسٹیٹیوٹ ہندوستان کا واحد سرکاری ادارہ ہے جہاں اقبالیات پر تحقیق کا کام ہو رہا ہے۔ (۱) ۳۳ سالوں پر محیط اقبال فہمی کا یہ سفر جاری ہے۔ کشمیر کے مخصوص سیاسی اور معاشرتی حالات کے اثرات سے یہ ادارہ بھی باہر نہیں رہا ہے۔ ۱۹۷۷ء سے ۱۹۸۸ء تک سیاسی حالات معمول پر تھے، تو اداروں کی سرگرمیاں بھی ان کے منصوبہ عمل کے مطابق جاری تھیں۔ ۱۹۸۸ء کے انتخابات کے نتائج کے نتیجے میں ریاست میں ردعمل اور مزاحمت کی ایک عوامی تحریک برپا ہوئی، جس نے ریاست کی سیاست، معاشرت اور تہذیب کا رخ موڑ دیا۔ ۱۹۸۸ء سے تاحال کشمیش کا یہ سلسلہ جاری ہے۔ بدامنی اور غیر یقینی کے ان روح فرسا حالات میں بھی اقبال انسٹیٹیوٹ کا تحقیقی سفر جاری رہا۔ اقبال نے فرمایا تھا:

آج وہ کشمیر ہے محکوم و مجبور و فقیر

کل جسے اہلی نظر کہتے تھے ایران صغیر (۲)

اگر ۱۹۹۰ء کے عشرے میں اقبال زندہ ہوتے تو کشمیریوں کی حالت انھیں محکوم، مجبوری اور فقیری سے بھی بدتر نظر آتی لیکن یہ حضرت اقبال ہی کی پیش گوئی تھی کہ:

جس خاک کے ضمیر میں ہو آتش چنار

ممکن نہیں کہ سرد ہو وہ خاک ارجمند (۳)

چنانچہ یونیورسٹی کی بندش، آتش آہنگ، بارود کے دھوؤں اور جلتے ہوئے کھیتوں اور باغات کے باوجود ان بیس (۱۹۹۰ء سے ۲۰۱۰ء) سالوں میں اقبال انسٹیٹیوٹ نے نور بصیرت عام کرنے میں کوئی کسر اٹھانہ رکھی۔ اقبال انسٹیٹیوٹ میں ایم فل، پی ایچ ڈی کا کام ۱۹۷۹ء میں شروع ہوا۔ اب تک ستر سے زائد ایم فل، پی ایچ ڈی کے مقالات لکھے جا چکے ہیں، جن کی تفصیل بذیل ہے:

مقالات - ایم فیل		نمبر شمار موضوع	
مقالہ نگار	نگران	۱- مکاتیب اقبال کا تنقیدی جائزہ	۱-۱
پروفیسر آل احمد سرور	محمد امین اندرابی	۲- حالی اور اکبر کی بیانی شاعری کا تقابلی مطالعہ	۱-۲
پروفیسر آل احمد سرور	نصرت اندرابی	۳- اقبال اور کشمیر	۱-۳
پروفیسر آل احمد سرور	فریدہ بانو	۴- غالب کا فکر و فن	۱-۴
پروفیسر آل احمد سرور	زابدہ پروین	۵- اقبال کی اردو غزل کا تنقیدی مطالعہ	۱-۵
پروفیسر آل احمد سرور	زرینہ بٹ	۶- اقبال اور سوشلزم	۱-۶
پروفیسر آل احمد سرور	ڈاکٹر کبیر احمد نذیر احمد شیخ	۷- اقبال اور تصوف	۱-۷
پروفیسر آل احمد سرور	ڈاکٹر کبیر احمد جانی	۸- اقبال اور مجبور (ایک تقابلی جائزہ)	۱-۸
پروفیسر آل احمد سرور	ڈاکٹر امین اندرابی	۹- کشمیری شعر پر اقبال کا اثر	۱-۹
پروفیسر آل احمد سرور	پروفیسر رحمن راہی	۱۰- جدید اردو شاعری اور اقبال	۱-۱۰
پروفیسر آل احمد سرور	سہاش چندرا بیمہ	۱۱- اقبال کی نثر کا تنقیدی مطالعہ	۱-۱۱
پروفیسر آل احمد سرور	ڈاکٹر محمد امین اندرابی	۱۲- بانگ درا کی منظری نظمیں	۱-۱۲
پروفیسر آل احمد سرور	ڈاکٹر محمد امین اندرابی	۱۳- Iqbal and Kantian Epistemology (A study in comparison)	۱-۱۳
پروفیسر آل احمد سرور	محمد امین اندرابی + غلام رسول ملک	۱۴- مشاہیر پر اقبال کی اردو نظمیں	۱-۱۴
پروفیسر آل احمد سرور	ڈاکٹر تسکینہ فاضل + پروفیسر محمد امین اندرابی	۱۵- Iqbal on Education (A critical study)	۱-۱۵
پروفیسر آل احمد سرور	محمد امین اندرابی	۱۶- تشکیل جدید کے مسلم اعلام	۱-۱۶
پروفیسر آل احمد سرور	محمد امین اندرابی	۱۷- Iqbal's concept of God	۱-۱۷
پروفیسر آل احمد سرور	محمد امین اندرابی	۱۸- اقبال اور آزاد کا تصور آزادی	۱-۱۸
پروفیسر آل احمد سرور	محمد امین اندرابی	۱۹- اقبال کی شاعری کے کشمیری تراجم	۱-۱۹
پروفیسر آل احمد سرور	محمد امین اندرابی	۲۰- اقبال فلسفہ اسرار خودی کے آئینے میں (ایک جائزہ)	۱-۲۰
پروفیسر آل احمد سرور	محمد امین اندرابی	۲۱- اقبال کی شاعری کا اصلاحی پہلو	۱-۲۱
پروفیسر آل احمد سرور	محمد امین اندرابی	۲۲- اقبال کی اردو شاعری کے اماکن (ایک مطالعہ)	۱-۲۲

- ۲۳۔ مکاتیب اقبال کے ادبی پہلو
شاہ نواز پروین تسکینہ فاضل
قریشی
- ۲۴۔ اقبال کی اردو شاعری میں تصور اخلاق (ایک مطالعہ)
رخسانہ حسن بشیر احمد نحوی
- ۲۵۔ میر غلام رسول نازکی کی شاعری پر اقبال کے اثرات (ایک جہاں آرا کا علی تسکینہ فاضل
مطالعہ)
- ۲۶۔ Iqbal's message to youth
شہناز اقبال بشیر احمد نحوی + ڈاکٹر حمید نسیم
قریشی
- ۲۷۔ اقبال کی فطرت شناسی (بانگِ درا کے حوالے سے)
محمد شمیم بشیر احمد نحوی
- ۲۸۔ اقبال کا تصور ولایت
محمد فضل اللہ بشیر احمد نحوی
- ۲۹۔ اقبال کا تصور انسان
امیر حمزہ شاہ بشیر احمد نحوی + ڈاکٹر محمد یونس
گیلانی
- ۳۰۔ اقبال کی شاعری میں تصور اہل بیت
اشتیاق حسین بشیر احمد نحوی
وانی
- ۳۱۔ اقبال کے تعلیمی تصورات
محمد امین شیخ ڈاکٹر تسکینہ فاضل
- ۳۲۔ آل احمد سرور کی اقبال شناسی
نصرت آرا ڈاکٹر تسکینہ فاضل
- ۳۳۔ Iqbal's concept of state
پیرزادہ غلام بشیر احمد نحوی
رسول
- ۳۴۔ پروفیسر عبدالغنی کی اقبال شناسی
پروینہ حبیب بشیر احمد نحوی
- ۳۵۔ اقبال کی شاعری میں اولیا و مشائخ
احسان الحق بشیر احمد نحوی
- ۳۶۔ پروفیسر اسلوب احمد انصاری کی اقبال شناسی
محترمہ صغیرہ بشیر احمد نحوی
- ۳۷۔ حامدی کاشمیری کی اقبال شناسی
ریاض احمد بٹ ڈاکٹر تسکینہ فاضل
- ۳۸۔ اقبال کی اردو شاعری میں پرندوں کی علامتی معنویت (ایک مدر ماجد ڈاکٹر تسکینہ فاضل
مطالعہ)
- ۳۹۔ پروفیسر مرغوب بانہالی بحیثیت اقبال شناس
نصیر احمد بشیر احمد نحوی
- ۴۰۔ اقبال اور فنون لطیفہ
محترمہ طالع آل احمد سرور
افروز
- ۴۱۔ Political Ideology of Iqbal
آل احمد سرور + ڈاکٹر سالم قدوائی
- ۴۲۔ اقبال اور کشمیر
فریدہ بانو آل احمد سرور
- ۴۳۔ عرب اماکن اور شعرا اقبال، ایک مطالعہ
رئیس احمد شاہ تسکینہ فاضل
- ۴۴۔ فقہ اسلامی کی تدوین نو، خطوط اقبال کے آئینے میں
بشیر احمد شیخ بشیر احمد نحوی
- ۴۵۔ Iqbal and Milton: A Comparative Study
بلقیس ڈار بشیر احمد نحوی
- ۴۶۔ پروفیسر عبدالحق بحیثیت اقبال شناس
شبینہ شبیر بشیر احمد نحوی

- ۴۷۔ عبدالوہاب عزام بطور اقبال شناس مقالات پی ایچ۔ ڈی
- ۱۔ ڈاکٹر خلیفہ عبدالکیم بحیثیت اقبال شناس (ایک جائزہ) ریاض احمد بٹ ڈاکٹر تسکینہ فاضل
- ۲۔ اقبال اور جدید ذہن۔ ایک مطالعہ عرفان احمد ملک ڈاکٹر تسکینہ فاضل
- ۳۔ اکبر اور اقبال کی تنقید مغرب محمد شمیم بٹ بشیر احمد نحوی
- ۴۔ ڈاکٹر رفیع الدین ہاشمی کی اقبال شناسی (ایک تحقیق مطالعہ) ظہور احمد مخدومی ڈاکٹر تسکینہ فاضل
- ۵۔ اقبال کا تصور نسواں نصرت جبیں بشیر احمد نحوی
- ۶۔ خطوط اقبال کا تنقیدی مطالعہ محمد امین اندرابی پروفیسر آل احمد سرور
- ۷۔ اقبال اور ہومزم شفیقہ رسول پروفیسر آل احمد سرور
- ۸۔ حالی اکبر اور اقبال کی شاعری کا تقابلی مطالعہ نصرت اندرابی پروفیسر آل احمد سرور
- ۹۔ اردو نظم میں اقبال کا کارنامہ بلقیس سراج پروفیسر مسعود حسین خان
- ۱۰۔ فراق کی شاعری میں ہندوستانی عناصر تسکینہ فاضل پروفیسر آل احمد سرور
- ۱۱۔ شری اردو نعتھا اقبال کا تلامنا تمک ادھیان سی۔ ایل ریٹا پروفیسر آل احمد سرور
- ۱۲۔ اقبال اور کشمیر فریدہ بانو پروفیسر آل احمد سرور
- ۱۳۔ اقبال اور سوشلزم نذیر احمد شیخ پروفیسر سرور + ڈاکٹر سلیم قدوائی
- ۱۴۔ اقبال اور تصوف بشیر احمد نحوی پروفیسر آل احمد سرور + ضیا الحسن فاروق
- ۱۵۔ اقبال بحیثیت شاعر فطرت صورت جہاں پروفیسر محمد امین اندرابی + پروفیسر غلام رسول ملک
- ۱۶۔ کلام اقبال کے اعلام و مشاہیر سید شیر احمد پروفیسر محمد امین اندرابی
- ۱۷۔ Al-Ghazali and Iqbal. Their perspective on education طارق مسعودی بشیر احمد نحوی
- ۱۸۔ فلسفہ اقبال میں اجتہاد کی اہمیت مشتاق احمد گنائی بشیر احمد نحوی
- ۱۹۔ باقیات اقبال کا تنقیدی جائزہ سید عبدالمجید بشیر احمد نحوی + ڈاکٹر شاد حسین اندرابی
- ۲۰۔ معاصر اصلاحی تحریکیں اور اقبال محمد اعجاز اشرف بشیر احمد نحوی
- ۲۱۔ اقبال کا تصور امامت محمد فضل اللہ بشیر احمد نحوی
- ۲۲۔ کلام اقبال کی شرحیں (ایک جائزہ) محترمہ مدثر ماجد ڈاکٹر تسکینہ فاضل
- ۲۳۔ Concept of Time and Iqbal , A Study شہناز اقبال بشیر احمد نحوی قریشی

اقبال انسٹیٹیوٹ ایک تحقیقی ادارہ ہے جس کے دائرہ کار پر بات ہو چکی ہے۔ مختلف سہمی ناروں میں پیش کیے گئے مقالات کو کتابی شکل میں شائع کر دیا گیا ہے۔ ادارے کے تحت ستمبر ۱۹۸۱ء سے تحقیقی اور علمی مجلہ ”اقبالیات“ سالانہ شائع ہو رہا

ہے۔ اس کے ۱۹ شمارے آچکے ہیں۔ اب تک چھپنے والی کتب کی فہرست بذیل ہے:-

نمبر شمار	نام کتاب	نام مصنف	سال اشاعت	صفحات
۱-	اقبال کے مطالعے کے تناظرات	(یہ پروفیسر آل احمد سرور کا ۲۵ جولائی ۱۹۷۷ء کا ۱۹۷۸ء	۳۳	
	خطاب ہے، جو اقبال چیئر کی افتتاحی تقریب کے موقع پر کیا گیا تھا)			
۲-	اقبال اور تصوف	(پروفیسر آل احمد سرور)	اگست ۱۹۸۰ء	۲۵۵
۳-	اقبال اور مغرب	(مرتب: پروفیسر آل احمد سرور)	۱۹۸۱ء	۲۱۲
۴-	اقبال مصلح قرن آخر	(ڈاکٹر علی شریعتی مترجم کبیر احمد جاسی)	۱۹۸۴ء	۱۰۳
۵-	محمد اقبال	(میر سید میر شکر مترجم کبیر احمد جاسی)	۱۹۸۰ء	۱۲۶
۶-	جدید نئے اسلام۔ مسائل اور امکانات	(مرتب: پروفیسر آل احمد سرور)	۱۹۸۳ء	۳۲۸
۷-	خطبات اقبال پر ایک نظر (مولانا سعید احمد اکبر آبادی) (اقبال اکادمی پاکستان سے یہ مارچ ۱۹۸۳ء		۸۸	
	کتاب دوبارہ ۱۹۸۷ء میں شائع ہوئی)			
۸-	حکمت گوئے اور فکر اقبال	(پروفیسر وحید الدین)	۱۹۸۴ء	۶۴
۹-	ہماری تعلیمی صورت حال	(پروفیسر آل احمد سرور)	۱۹۸۴ء	۳۱
۱۰-	تشخص کی تلاش کا مسئلہ اور اقبال	(مرتب: پروفیسر آل احمد سرور)	۱۹۸۴ء	۱۶۴
۱۱-	جدیدیت اور اقبال	(مرتب: پروفیسر آل احمد سرور)	۱۹۸۵ء	۱۲۴
۱۲-	اقبال اور اردو نظم	(مرتب: پروفیسر آل احمد سرور)	۱۹۸۶ء	۱۲۰
۱۳-	ہندوستان میں تصوف	(مرتب: پروفیسر آل احمد سرور)	۱۹۸۷ء	۱۰۱
۱۴-	تفکر اقبال	(پروفیسر سید وحید الدین)	۱۹۸۷ء	۴۸
۱۵-	اردو شعریات	(مرتب: پروفیسر آل احمد سرور)	۱۹۸۷ء	۲۸۰
۱۶-	اقبال کا ودرشن	(ہندی) ڈاکٹر چمن لال ریٹا	۱۹۸۷ء	۲۲۰
۱۷-	اقبال اور غزل	(مرتب: محمد امین اندرابی)	۱۹۸۸ء	۱۹۱
۱۸-	اقبال کی فارسی شاعری	(مرتب: محمد امین اندرابی)	۱۹۸۹ء	۱۵۲
۱۹-	اقبال، خطابت اور شاعری	(مرتب: محمد امین اندرابی)	۱۹۸۹ء	
۲۰-	ہندوستان میں اقبالیات آزادی کے بعد	(جگن ناتھ آزاد)	۱۹۸۹ء	۱۰۹
۲۱-	سرود سحر آفرین	(پروفیسر غلام رسول ملک)	۱۹۹۲ء	۱۶۲
۲۲-	اقبال اور قرآن	(مرتب: پروفیسر محمد امین اندرابی)	۱۹۹۴ء	۱۷۳
۲۳-	مقناح اقبال (۱)	(عبداللہ خاور)	۱۹۹۴ء	۲۳۵
۲۴-	مقناح اقبال (۲)	(عبداللہ خاور)	۲۰۰۳ء	۳۰۱
۲۵-	اقبال اور مابعد التاریخ	(ڈاکٹر عامر حیات حسینی)	۱۹۹۶ء	۲۲۱
۲۶-	اقبالیات کا تنقیدی جائزہ	(مرتب: پروفیسر محمد امین اندرابی)	۱۹۹۷ء	۲۰۰
۲۷-	اقبال کی جمالیات	(قدوس جاوید)	۱۹۹۸ء	۱۲۹
۲۸-	اقبال کا فن	(مرتب: پروفیسر محمد امین اندرابی)	۱۹۹۸ء	۲۶۴

- ۲۹۔ مطبوعات اقبال انسٹیٹیوٹ (ایک توضیحی اشاریہ) (عبداللہ خاور) ۱۶۶ ء۱۹۹۹
- ۳۰۔ اقبال ایک تذکرہ (حکیم منظور) ۱۱۳ ء۲۰۰۰
- ۳۱۔ وہ دانائے سبل ختم الرسل (مرتب: بشیر احمد نحوی) ۱۲۲ ء۲۰۰۰
- ۳۲۔ مطالعہ مثنوی/اسرار خودی (ڈاکٹر تسکینہ فاضل) ۱۴۷ ء۲۰۰۰
- ۳۳۔ تشکیل جدید الہیات اسلامیہ کے مسلم اعلام (ڈاکٹر مشتاق احمد گنائی) ۱۷۸ ء۲۰۰۰
- ۳۴۔ اقبال کا تخلیقی شعور (پروفیسر حامد کشمیری) ۱۵۳ ء۲۰۰۱
- ۳۵۔ نجات اقبال (مرتب: بشیر احمد نحوی) ۲۳۱ ء۲۰۰۱
- ۳۶۔ خطبات اقبال کا تنقیدی مطالعہ (حمید نسیم آبادی) ۱۷۴ ء۲۰۰۲
- ۳۷۔ راز الوند (پروفیسر سید حبیب) ۱۱۷ ء۲۰۰۲
- ۳۸۔ اقبال کی تجلیات (مرتب: ڈاکٹر بشیر احمد نحوی) ۱۵۸ ء۲۰۰۲
- ۳۹۔ دوآبہ (مجموعہ تضامین اشعار اقبال) (حجاز جے پوری) ۶۳ ء۲۰۰۴
- ۴۰۔ تہذیبی تصادم اور فکر اقبال (معید الظفر) ۱۵۴ ء۲۰۰۴
- ۴۱۔ اقبالیات۔ گزشتہ دس سال (تحقیقی و تنقیدی جائزہ) (مرتب: بشیر احمد) ۱۶۶ ء۲۰۰۴
- نحوی
- ۴۲۔ فکر آزاد (پروفیسر جگن ناتھ آزاد کی شاعری اور شخصیت پر مجموعہ مقالات) (مرتب: بشیر احمد) ۲۰۱ ء۲۰۰۶
- نحوی
- ۴۳۔ اقبال اور عالم عربی (ڈاکٹر بدرالدین بٹ) ۲۱۴ ء۲۰۰۷
- ۴۴۔ اقبال کی تخلیقیت (پروفیسر قدوس جاوید) ۱۹۶ ء۲۰۰۷
- ۴۵۔ اقبال۔ بحر خیال (مرتب: بشیر احمد نحوی) ۲۴۳ ء۲۰۰۷
- ۴۶۔ اقبال۔ ایک تجزیہ (ڈاکٹر بشیر احمد نحوی) ۹۷ ء۲۰۰۰
- ۴۷۔ جاوید نامہ (آزاد اردو نظم میں ترجمہ) (مترجم: پروفیسر سید سراج الدین) ۳۵۱ ء۲۰۰۷
- ۴۸۔ اقبال اور سوشلزم، (ڈاکٹر نذیر احمد شیخ) ۲۰۱۰ ء
- ۴۹۔ نقد اشعر، قدمہ بن جعفر، (مترجم ڈاکٹر جعفر احرا ری) ۲۰۰۸ ء
- ۴۸۔ Tagore, Sir Aurobindo and Iqbal SI Sir Kumar Ghose ۷۸ ء۱۹۷۹
- ۴۹۔ Some Aspects of Iqba's Poetic Philosophy (Dr, Alam Khundmiri) ۱۱۲ ء۱۹۸۰
- ۵۰۔ The Islamic Resurgence, Edited by A. A Saroor ۱۱۸ ء۱۹۸۲
- ۵۱۔ Iqbal and Indian heritage (Dr, Chaman Lal Raina) ۱۵۹ ء۱۹۸۸
- ۵۲۔ Islam in the modern world, Problems and prospects (Edited by A. A Saroor) ۲۳۱
- ۵۵۔ Modernity and Iqbal. Edited by A. A Saroor ۱۱۰ ء۱۹۸۵

۱۵۶ - Iqbal's Reptures melodize education. Prof Sayyed
Habib

۳۱۸ ء۲۰۰۱ Iqbal's multiformity, Edited by DR, Bashir Ahmed Nehvi

۶۴ ء۲۰۰۷ Iqbal Dca of self, Prof Muhamamd Rafiudin

۱۹۶ ء۲۰۰۳ Iqbal Religio-Philosphical Ideas, Campiled by: Bashir
Ahmed Nehvi

۳۲۶ ء۲۰۰۷ Al-Ghazali and Iqbal: Their perspective on education, Dr,
Tariq Masoodi

اس کے علاوہ بین الکلیاتی مباحثے، تقریری مقابلے، بیت بازی، کوئز پروگرام، اقبال کے یوم ولادت ووصال پر مشتمل اجلاس اور اور مضمون نویسی کے مقابلے بھی اقبال انسٹیٹیوٹ کے مستقل پروگرامات میں شامل ہیں۔ یہ تمام مقابلہ جات سکول اور کالجوں کی سطح پر ریاستی بنیاد پر منعقد ہوتے ہیں، جن کا موضوع اقبال ہی ہوتا ہے۔

حالات کے نشیب و فراز کے باوجود اقبال اور اقبال کی فکر سے آگہی اور محبت کا یہ سلسلہ جاری ہے۔ کشمیر میں ہر مقرر اپنی تقریر، ہر خطیب اپنے خطبے اور ہر مدرس اپنی تدریس کو کلام اقبال کے ذریعے مؤثر بناتا ہے۔ آج بھی شعرا اقبال کشمیر میں ابلاغ (Communicatio) کا عمدہ ذریعہ ہے۔ یہ انفرادیت بھی کشمیر انسٹیٹیوٹ (سری نگر) کو حاصل ہے کہ اقبال کے اشعار پر مشتمل لاکھوں اسکرز سرکاری خرچ پر شائع کئے گئے ہیں۔ درود یو اور فکر تازہ سے مزین کیا گیا۔ کئی کشمیری دانش وروں، یونیورسٹی اساتذہ اور بعض سیاست دانوں سے ملاقات کا اتفاق ہوا۔ اقبال کے اردو اور فارسی شعروں کا برجستہ استعمال بھی محبت ہی کی ایک ادا ہے۔ فکر اقبال کی عصری معنویت اجاگر کرنے کے لیے اقبال انسٹیٹیوٹ (سری نگر) کے توسیعی خطبات کا سلسلہ بھی پاکستان میں اقبالیاتی اداروں کے لیے ایک قابل تقلید مثال کا درجہ رکھتا ہے۔ ”اقبال کے ہم عصر ادباء و شعرا (کشمیری) نے اس دور میں ان کا رنگ اور آہنگ اختیار کیا۔ اس سلسلہ میں منشی محمد الدین فوق، منشی سراج الدین، چودھری خوشی محمد ناظر، خلیفہ عبدالحکیم، ڈاکٹر محمد رفیع الدین، غلام احمد مجور، عبدالاحد آزاد جیسے ادا و شعرا سابق الاؤلون کا درجہ رکھتے ہیں۔“ (۴) غلام احمد مجور کو کشمیری زبان میں اقبال کا ترجمان کہا جاتا ہے۔

پروفیسر جگن ناتھ آزاد اقبال کے شیدائی تھے۔ جگن ناتھ آزاد کشمیری نہ تھے بلکہ ان کی پیدائش میانوالی (پنجاب) میں ہوئی لیکن اقبال سے تعلق کی بنیاد پر ”آپ نے اپنے عظیم کتب خانے کو اقبال لائبریری کشمیر یونیورسٹی کو عطیہ کرنے کی وصیت کی تھی۔ اس کتب خانے کی قیمت (آج سے کئی سال پہلے) بیس لاکھ بتائی جاتی ہے۔ اس عالی ظرفی کے اعتراف میں کشمیر یونیورسٹی نے ان کے نام پر ہر سال اقبالیات کے شعبے میں نمایاں کارکردگی کا مظاہرہ کرنے والے اسکالر کے لیے ایک گولڈ میڈل دینے کا فیصلہ کر دیا۔“ (۵) کشمیر یونیورسٹی کی طرف سے حال ہی میں منعقدہ کانویشن میں اقبال انسٹیٹیوٹ آف کلچر اینڈ فلاسفی میں پی۔ ایچ ڈی اقبالیات میں تین بہترین کارکردگی دکھانے والے اسکالرز کو پروفیسر جگن ناتھ آزاد گولڈ میڈل سے نوازا گیا۔ گولڈ میڈل یافتہ اسکالرز کے نام بذیل ہیں:

۱۔ ڈاکٹر محمد سید فضل اللہ (آئی۔ اے۔ ایس) کمشنر/سیکرٹری ٹرانسپورٹ (گورنمنٹ آف جموں اینڈ کشمیر)

۲۔ ڈاکٹر سید اقبال قریشی، اسسٹنٹ سیکرٹری تووی سی، اسلامک یونیورسٹی آف سائنس اینڈ ٹیکنالوجی اونتی پورہ کشمیر

۳۔ ڈاکٹر ریاض توحیدی، لیکچرر سکول آف ایجوکیشن جموں و کشمیر

یہ بھی محبت ہی کے اظہارات ہیں۔ ایسی مثالیں ذاتی اغراض کی اس دینا میں عنقا ہیں۔ یہ اعزاز بھی کشمیر کا حصہ ہے کہ دنیا میں پہلی اقبال چیئر کشمیر یونیورسٹی ۱۹۷۷ء میں قائم ہوئی۔ اسی کی تقلید میں جامعہ پنجاب میں اقبال چیئر قائم ہوئی۔ بزم اقبال (سابقہ نام اقبال میموریل ٹرسٹ) ۱۹۷۳ء میں قائم ہوئی۔ ۱۹۷۵ء میں اس بزم کے اہتمام سے ٹورسٹ ریسپشن سینٹر سری نگر میں یوم اقبال منایا گیا جس میں سب مندوب فرش پر بیٹھے تھے اور پہلی بار شیخ محمد عبداللہ، مولوی محمد فاروق اور سید میر قاسم ایک ہی پلیٹ فارم اور ایک ہی مجلس میں بیٹھے تھے۔ یہی وہ یادگار یوم اقبال ہے جس میں کشمیر یونیورسٹی میں اقبال چیئر قائم کرنے کی مانگ کی گئی۔ (۶) اقبال چیئر کے سلسلے میں اس دلچسپ واقعہ کا ذکر بے محل نہ ہوگا کہ پہلی عالمی اقبال کانگریس (لاہور ۱۹۷۷ء) کے موقع پر جناب بھگن ناتھ آزاد نے جنرل محمد ضیاء الحق مرحوم سے بے تکلفانہ پوچھا! کیا پاکستان میں اقبال چیئر قائم ہے؟ جنرل صاحب کو علم نہ تھا۔ انھوں نے قریب کھڑے ہوئے وائس چانسلر پنجاب یونیورسٹی ڈاکٹر خیرات محمد ابن رسا کی طرف دیکھا جواب ملا ”نہیں“ آزاد صاحب نے قدرے فاتحانہ انداز سے کہا ”کشمیر یونیورسٹی پنجاب یونیورسٹی سے آگے نکل گئی۔“

اس گفتگو کا نتیجہ تھا کہ جنرل صاحب نے کانگریس کے موقع پر پنجاب یونیورسٹی میں اقبال چیئر قائم کرنے کی ہدایات جاری کر دیں اور بعد ازاں اس پر پروفیسر محمد منور (مرحوم) کا تقرر ہوا۔ (۷)

اقبال پر سب سے پہلا سوانحی مقالہ محمد الدین فوق (کشمیری) اور سب سے پہلی کتاب مولوی احمد الدین (کشمیری) نے لکھی۔ (۸) اس کتاب کا نام ”اقبال“ تھا، جو کہ کلام اقبال پر مشتمل تھی۔ اسی زمانے میں اقبال کے پیش نظر ”بانگ درا“ کی اشاعت تھی اقبال کی ناراضی پر اس محبت اقبال نے کتابوں کے سارے نسخے نذر آتش کر دیئے۔ کشمیر کے ساتھ اقبال کی محبت اس درجے گہری اور جذباتی تھی کہ وہ چھپائے نہ چھپتی تھی۔ کشمیر سے کوئی عام مزدور بھی آتا اقبال کے ہاں اس کی بہت توقیر کی جاتی۔ حتیٰ کہ ”جب بالن لے کر بھی کوئی کشمیری آتا تو اس کے اسے خوب دام دیے جاتے اور اسے کھانا بھی کھلایا جاتا۔“ (۹)

اپنے وطن سے صدیوں کی جسمانی جدائی کے باوجود وہ کشمیری نمکین چائے پیتے تھے۔ کشمیر سے تعلق رکھنے والے بزرگ اور ہم عصر شخصیات سے اقبال کا خصوصی تعلق تھا۔ شاہ ہمدان، غنی کشمیری، انور شاہ کشمیری، محمد الدین فوق، غلام احمد مجور، عبدالصمد ککرو، منشی سراج الدین، خلیفہ عبدالحکیم، ڈاکٹر محمد رفیع الدین جیسے لوگوں سے اقبال کا خصوصی تعلق تھا۔ یہ بات بھی تذکرے کے قابل ہے اور اقبال کی زندگی میں شاید یہ پہلا واقعہ ہے جب ایک کشمیری پیرزادے نے ہی اقبال کو حالت کشف میں رسول اللہ کے پہلو میں کھڑے دیکھا جس کا تذکرہ علامہ نے اپنے والد محترم کے نام خط میں یوں کیا ہے:

”قریباً چار ماہ کا عرصہ ہوا کہ مجھے ایک گمنام خط آیا جس کا مضمون یہ تھا کہ نبی کریم کے دربار میں تمھاری ایک خاص جگہ ہے جس کا تم کو علم نہیں۔ اگر تم فلاں وظیفہ پڑھا کرو تو تم کو بھی اس کا علم ہو جائے گا۔ وہ وظیفہ خط میں درج تھا۔ میں نے اس خیال سے کہ وہ گمنام تھا اس کی طرف توجہ نہ دی۔ اب وہ خط میرے پاس نہیں ہے معلوم نہیں ردی میں مل ملا کر کہاں چلا گیا۔ پرسوں کا ذکر ہے کہ کشمیر سے ایک پیرزادہ مجھ سے ملنے آیا، اس کی عمر تیس پینتیس سال کی ہوگی۔ شکل سے شرافت کے آثار معلوم ہوتے تھے۔ گفتگو سے ہشیار اور سمجھ دار اور پڑھا لکھا معلوم ہوتا تھا مگر پیش تر اس کے کہ وہ مجھ سے کوئی گفتگو کرے مجھ کو دیکھ کر بے اختیار زار و قطار رونے لگا۔ میں نے سمجھا کہ شاید مصیبت زدہ ہے اور مجھ سے کوئی مدد مانگتا ہے، استفسار حال کیا تو کہنے لگا کہ کسی مدد کی ضرورت نہیں، مجھ پر خدا کا فضل ہے، میرے بزرگوں نے خدا کی ملازمت کی اب میں اس کی پنشن کھا رہا ہوں۔ رونے کی وجہ خوشی ہے نہ غم۔ مفصل کیفیت پوچھنے پر اس نے کہا کہ کشمیر میں میرے گاؤں

نوگام میں جو سری نگر کے قریب ہے، میں نے عالم کشف میں نبی کریمؐ کا دربار دیکھا۔ صف نماز کے لیے کھڑی ہوئی تو حضور سرور کائناتؐ نے پوچھا کہ محمد اقبال آیا ہے کہ نہیں؟ معلوم ہوا کہ محفل میں نہیں ہے اس پر ایک بزرگ کو اقبال کو بلانے کے لیے بھیجا گیا۔ تھوڑی دیر کے بعد میں نے دیکھا کہ ایک جوان آدمی جس کی داڑھی منڈی ہوئی تھی اور رنگ گورا تھا مع ان بزرگ کے صف نماز میں داخل ہو کر سرور کائناتؐ کے دائیں جانب کھڑا ہو گیا۔ پیرزادہ صاحب کہتے ہیں کہ اس سے پہلے میں آپ کی شکل سے واقف نہ تھا، نہ نام معلوم تھا۔ کشمیر میں ایک بزرگ مولوی نجم الدین صاحب ہیں جن کے پاس جا کر میں یہ سارا قصہ بیان کیا تو انھوں نے آپ کی بہت تعریف کی وہ آپ کو آپ کی تحریروں کے ذریعہ جانتے ہیں، گو انھوں نے آپ کو کبھی نہیں دیکھا۔ اس دن سے میں نے ارادہ کیا کہ لاہور جا کر آپ سے ملوں گا۔ سو محض آپ کی ملاقات کے لیے میں کشمیر سے سفر کیا ہے اور آپ کو دیکھ کر مجھے بے اختیار رونا اس واسطے آیا کہ مجھ پر میرے کشف کی تصدیق ہوگئی کیوں کہ جو شکل میں نے آپ کی حالت کشف میں دیکھی اس سے سرمو فرق نہ تھا۔

اس ماجرہ کو سن کر مجھ کو معاً وہ گناہ خط یا دیا جس کا ذکر میں نے اس خط کی ابتدا میں کیا ہے۔ مجھے سخت ندامت ہو رہی ہے اور روح نہایت کرب و اضطراب کی حالت میں ہے کہ میں نے کیوں وہ خط ضائع کر دیا۔ اب مجھ کو وہ وظیفہ یاد نہیں جو اس خط میں لکھا تھا۔ آپ مہربانی کر کے اس مشکل کا کوئی علاج بتائیں، کیوں کہ پیرزادہ کہتے تھے کہ آپ کے متعلق جو کچھ میں نے دیکھا وہ آپ کے والدین کی دعاؤں کا نتیجہ ہے۔ اس میں کچھ شک نہیں کہ جو کچھ انھوں نے کہا ہے بالکل صحیح ہے کیوں کہ میرے اعمال تو اس قابل نہیں ہیں۔ ایسا فضل ضروری ہے کہ دعا کا ہی نتیجہ ہو لیکن اگر حقیقت میں پیرزادہ صاحب کا کشف صحیح ہے تو میرے لیے لاعلمی کی حالت سخت تکلیف دہ ہے۔ اس کا یا تو کوئی علاج بتائیے یا مزید دعا فرمائیے کہ خدا تعالیٰ اس گمراہ کو کھول دے۔“ (۱۰)

صرف کشمیر ہی میں نہیں مشرق و مغرب میں اقبال کی ”دریافت“ اور اس کے افکار کی عصری معنویت پر تحقیق و جستجو کا سفر جاری ہے۔ گویا: ع یہ ایک مرد تن آساں تھا تن آسانوں کے کام آیا۔ (۱۱)

حوالہ جات

- ۱- بشیر احمد نحوی، جامعہ کشمیر اور اقبالیات، اقبال انسٹیٹیوٹ آف کلچر اینڈ فلاسفی سری نگر، ۲۰۰۹ء، ص ۵
- ۲- محمد اقبال، کلیات اقبال (اردو) اقبال اکادمی پاکستان، بارڈر شتم، ۲۰۰۷ء، ص ۲۹
- ۳- کلیات اقبال اردو ص ۴۲
- ۴- مقالہ مشتاق احمد گنائی، جامعہ کشمیر و اقبالیات، ص ۳۹۰
- ۵- جامعہ کشمیر اور اقبالیات، ص ۳۹۲
- ۶- جامعہ کشمیر اور اقبالیات، ص ۳۸۸-۳۸۷
- ۷- ڈاکٹر رفیع الدین ہاشمی، مقالہ جامعہ کشمیر اور اقبالیات، ص ۳۹۶-۳۹۵
- ۸- جگن ناتھ آزاد، اقبال اور کشمیر، علی محمد اینڈ سنز، سری نگر کشمیر، ۱۹۷۷ء، ص ۱۲
- ۹- غلام نبی خیال، اقبال اور تحریک آزادی کشمیر، اقبال اکادمی پاکستان، طبع اول، ۱۹۹۹ء، ص ۶۱
- ۱۰- کلیات مکاتیب اقبال، جلد دوم، مرتب، مظفر حسین برنی، اردو اکادمی دہلی، ۱۹۹۳ء، صفحات ۱۷۵-۱۷۷
- ۱۱- کلیات اقبال اردو، ص ۲۸۶